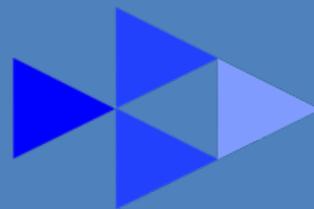


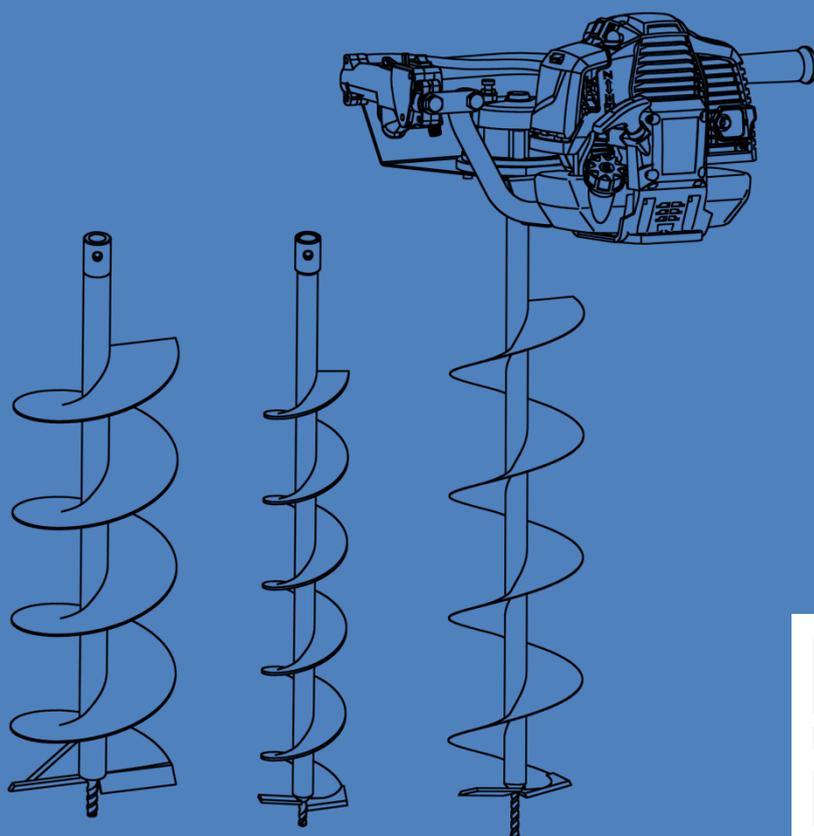
HAITEC



Руководство по эксплуатации

HT-MB162-3

Бензиновый Мотобур



LLC "HAITEC"
123592 MOSCOW, RUSSIA



www.HAITEC.ru

Декларация соответствия ЕС

Настоящим мы заявляем

НАИТЕС ООО
123592 МОСКВА РОССИЯ

что продукт, упомянутый ниже

Бензиновый мотобур НТ-МВ162-3,

соответствует основополагающим требованиям безопасности и здоровья, предусмотренным соответствующими директивами ЕС 2006/42/ЕС. Данное заявление относится только к устройству в том состоянии, в котором оно было введено в эксплуатацию, детали и/или последующие операции конечного пользователя не учитываются.

Модель НТ-МВ162-3, соответствуют требованиям следующим нормам:
EN ISO 12100:2010
PPP 58068A:2013

Свидетельство ЕС о типовых испытаниях:

No. M8A 075033 0088 Rev.00 TÜV SÜD Product Service GmbH

Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich Germany / 31 Декабря 2020

Москва

8 Ноября 2023

НАИТЕС ООО
123592 МОСКВА РОССИЯ



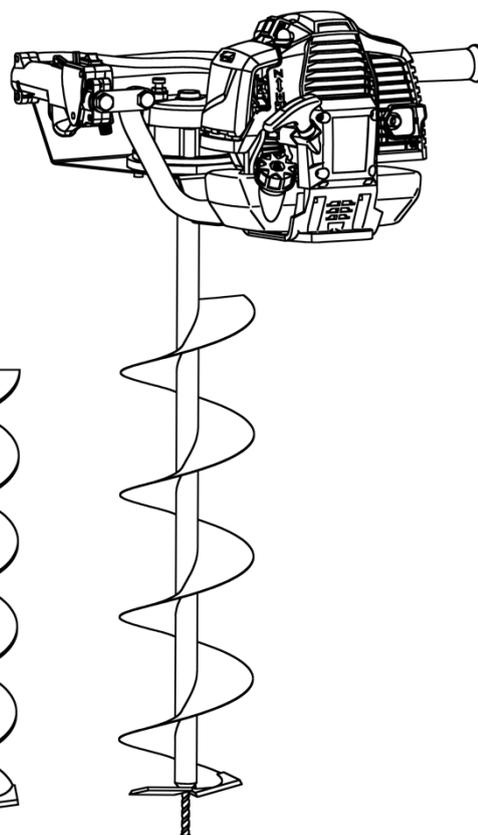
Уважаемые покупатели! Дорогие друзья!
Спасибо, что Вы выбрали технику HAITEC
Мы ценим Ваше доверие!

Перед первым вводом в эксплуатацию и перед каждым использованием обязательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации!

Здесь Вы найдёте все указания по безопасному использованию и длительному сроку службы устройства. Обязательно соблюдайте все указания по технике безопасности, приведённые в этой инструкции!

Пожалуйста, всегда храните эту инструкцию по эксплуатации вместе с устройством, чтобы в случае сомнений она всегда была у вас под рукой.

Бензиновый мотобур HT-MB162-3



Внимание

Прочитайте и внимательно изучите все эти примечания в этом руководстве перед использованием этого инструмента.

Держите руководство пользователя всегда под рукой во время работы.

ХАЙТЕК ООО
 123592 МОСКВА РОССИЯ
 Год выпуска 2023



СОДЕРЖАНИЕ

1. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
2. СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ.....	6
3. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	9
4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	12
5. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ БУРЕНИИ	13
6. КРАТКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ.....	14
7. СБОРКА МОТОБУРА	15
8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ.....	16
9. ПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ.....	19
10. ПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ	20
11. ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	20
12. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	21
13. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА.....	23
14. НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	24
15. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	27
16. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА.....	27
17. ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ	27
18. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	28



Мы стремимся постоянно совершенствовать нашу продукцию, поэтому технические характеристики и изображения могут измениться! Если рабочие характеристики или внешний вид Вашего устройства отличаются от описанных в данном руководстве, пожалуйста, обратитесь за помощью к Вашему продавцу.

1. Основные технические характеристики

Название модели	HT-MB162-3
Тип двигателя	2-тактный, воздушного Охлаждения, ручной запуск
Объем двигателя	62 куб.см
Максимальная мощность двигателя (ISO 8893)	2,6кВт / 8500 об/мин
Максимальные обороты двигателя	9000 об/мин
Обороты холостого хода двигателя	3000 об/мин
Частота вращения коленчатого вала	>3,800 об/мин
Число оборотов бура	300 об/мин
Звуковое давление L_{PA} на месте оператора	68,4 дБ (А) (K=3dB)
Измеренный уровень звуковой мощности L_{WA} по ISO 10884	107,7 дБ (А) (K=3dB)
Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WA}	113 дБ (А)
Максимальные значения вибрации на каждой рукоятке	21,206 м/с ² (основная рукоятка), 20,882 м/с ² (доп. рукоятка), K=1,5 м/с ²
Размер сверла шнека (диаметр x длина)	100mm x 80cm; 150mm x 80cm; 200mm x 80cm
Сухой вес (без топлива с рабочего инструмента и с набором насадок)	16,7 кг
Объем топливного бака	1,2 л
Расход топлива (ISO 8893)	0,98 кг/час
Удельный расход топлива (ISO 8893)	630 г/кВт.ч
Передаточное число редуктора	25:1
Трансмиссионное масло 85W / 90GL-5	180 мл

Данное руководство по эксплуатации относится к нескольким моделям с различными характеристиками. Компоненты, которые установлены не во всех моделях и связанных с ними приложениях, помечены следующим образом. Разрешается применять только те насадки, которые специально одобрены для использования с вашей конкретной моделью.

2. Символы безопасности, управления и информации

	<p>ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!</p> <p>СИМВОЛ, СОПРОВОЖДАЕМЫЙ ЭТИМИ СЛОВАМИ, ОБРАЩАЕТ ВНИМАНИЕ НА ДЕЙСТВИЯ ИЛИ СИТУАЦИИ, КОТОРЫЕ ЧРЕВАТЫ ТРАВМАМИ ОПЕРАТОРА И ОКРУЖАЮЩИХ ЕГО ЛЮДЕЙ, А ТАКЖЕ ПРИВОДЯТ К НЕПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ЕГО ПОЛОМКЕ.</p>
	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! СМОТРИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ).</p>
	<p>ВНИМАНИЕ!</p> <p>ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ВСЕГДА НОСИТЕ ЗАЩИТНЫЕ НАУШНИКИ, КАСКУ И ОЧКИ.</p>
	<p>ВНИМАНИЕ!</p> <p>НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ОБУВЬ С НЕСКОЛЬЗКОЙ ПОДОШВОЙ.</p>
	<p>ВНИМАНИЕ!</p> <p>ПРИ РАБОТЕ С ИЗДЕЛИЕМ НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ РУК.</p>
	<p>ОСТОРОЖНО!</p> <p>ПРИ ВРАЩЕНИИ РЕЖУЩЕГО УСТРОЙСТВА ВОЗМОЖНО ПОЛУЧЕНИЕ ТРАВМ.</p>
	<p>ВНИМАНИЕ!</p> <p>МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ ДО ДРУГОГО ЧЕЛОВЕКА ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ – 15 МЕТРОВ.</p>
	<p>ГАРАНТИРОВАННЫЙ УРОВЕНЬ ЗВУКОВОЙ МОЩНОСТИ ИЗДЕЛИЯ.</p>

	<p>ВНИМАНИЕ! БЕРЕГИТЕСЬ ОБЪЕКТОВ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВЫЛЕТЕТЬ ИЗ-ПОД РЕЖУЩЕГО УСТРОЙСТВА ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ.</p>
	<p>ВНИМАНИЕ! ОБЪЕКТ ПОВЫШЕННОЙ ПОЖАРНОЙ ОПАСНОСТИ. НЕ КУРИТЬ ВБЛИЗИ ТОПЛИВА.</p>
	<p>ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ.</p>
	<p>ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ОЧИСТКОЙ И РЕГУЛИРОВКОЙ ВСЕГДА ВЫКЛЮЧАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ И УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РЕЖУЩЕЕ УСТРОЙСТВО ОСТАНОВЛЕНО.</p>
	<p>ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЙ И В МЕСТАХ С НЕДОСТАТОЧНОЙ ВЕНТИЛЯЦИЕЙ. В ВЫХЛОПНЫХ ГАЗАХ СОДЕРЖАТСЯ ВРЕДНЫЕ ВЕЩЕСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ НАНЕСТИ СЕРЬЕЗНЫЙ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ.</p>
	<p>ВНИМАНИЕ! ОГНЕОПАСНЫЕ ВЕЩЕСТВА!</p>
	<p>ВНИМАНИЕ! НИКОГДА НЕ ВНОСИТЕ ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТРУКЦИЮ УСТРОЙСТВА. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ПОСТАВЩИК СНИМАЮТ С СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭТОГО ПОСЛЕДСТВИЯ (ТРАВМЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ).</p>
	<p>ВНИМАНИЕ! НИКОГДА НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДРУГОМУ ЧЕЛОВЕКУ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТРИММЕР, ЕСЛИ ОНИ НЕ ОЗНАКОМИЛИСЬ С ИНФОРМАЦИЕЙ В ТЕХНИЧЕСКОМ ПАСПОРТЕ, НЕ ПРОШЛИ ПОЛНУЮ ПОДГОТОВКУ И НЕ ОБУЧИЛИСЬ БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЕ С УСТРОЙСТВОМ.</p>
	<p>МАРКИРОВКА "ЕАС" ПРОДУКТ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ И ПРАВИЛАМ ЕВРАЗИЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЮЗА</p>



ВНИМАНИЕ: Заболевание синдром Рейно, которое поражает пальцы рук, может быть вызвано воздействием вибрации и холода. В данном случае пользователь сначала чувствует в пальцах ощущения жара и покалывания, затем пальцы бледнеют и теряют чувствительность. Настоятельно рекомендуется выполнять все приведенные рекомендации, чтобы не спровоцировать появление вышеописанных симптомов:

- При работе с устройством держите тело в тепле, особенно голову, шею, лодыжки, запястья и кисти рук.
- Делая перерывы в работе, выполняйте энергичные упражнения для рук, чтобы поддерживать хорошую циркуляцию крови.
- Ограничивайте продолжительность работы. Распланируйте рабочее время так, чтобы кошение травы сочеталось с другими видами деятельности, не связанными с использованием ручного инструмента.
- При возникновении дискомфорта в пальцах, покраснения или отека тканей, за которыми следуют бледность и онемение, обязательно обратитесь к врачу.



ВНИМАНИЕ: Громкий шум при эксплуатации инструмента, особенно при невыполнении требований безопасности, может повредить ваш слух. Одевайте защитные наушники, регулярно проверяйте слух.

Постоянным пользователям рекомендуется регулярно проверять слух. Будьте особенно осторожны при ношении средств защиты слуха, поскольку это ограничивает способность оператора услышать важные предупреждения — звонки или сигналы тревоги.



ВНИМАНИЕ: Определенное количество шума, вызванного мотобура неизбежно. Чтобы не мешать окружающим, грамотно распределяйте рабочее время. Для сохранения собственного здоровья, пользуйтесь средствами защиты слуха и делайте перерывы во время работы.

3. Общие правила техники безопасности и указания по эксплуатации

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с мотобуром прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой в техническом паспорте изделия предшествует знак «Внимание!».

Принцип работы мотобура основывается на технологии шнекового бурения. Двухтактный бензиновый двигатель с воздушным охлаждением закреплен на раме с рукоятками. Крутящий момент двигателя через муфту сцепления передается на редуктор, который снижает скорость вращения и увеличивает крутящий момент, передаваемый на шнек (навесное буровое оборудование). Бур устроен таким образом, что его окончание врезается в грунт, и земля извлекается по спирали шнека.

Бензиновый мотобур HT-MB162-3 это специализированное устройство предназначен для для механизации физического труда, которое предназначено только для бурения (сверления) отверстий в земле — в глине, почве, песке и т.д., а также во льду. Посадка небольших деревьев, установка столбов или разного рода опор требует большого количества соответствующих ям в почве. Выполнить эту работу эффективно и быстро можно с помощью данного изделия. Никогда не используйте устройство для других целей, так как это может привести к серьезным травмам!

Использование мотобура в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством по эксплуатации, является нарушением условий гарантийного обслуживания и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие в результате использования мотобура не по назначению.

Конструкция мотобура разработана таким образом, что он является безопасным и надежным, если эксплуатируется в соответствии с инструкциями. Прежде чем приступать к эксплуатации изделия, прочтите и усвойте информацию из данного технического паспорта. Если вы этого не сделаете, результатом может стать травма или повреждение оборудования.

При работе мотобур должен находиться только в вертикальном положении. Он может использоваться исключительно людьми в хорошей физической форме, ознакомленными с данным руководством по эксплуатации. Во время работы устройство нужно крепко держать обеими руками.

Для поддержания исправного состояния мотобура необходимо проводить указанное в паспорте техническое обслуживание: регулярно проверять, чинить, настраивать, смазывать и очищать инструмент.

Мотобур запрещается использовать в закрытых помещениях и плохо проветриваемых местах из-за опасности наличия воспламеняющихся паров.

Также мотобур для земляных работ запрещается использовать: для бурения твердых пород (скал и др.); при наличии в рабочей зоне подземных коммуникаций — электропроводки, газопровода, водопроводных сетей, телефонных линий. При неправильном использовании устройства пользователь самостоятельно несет ответственность за любой причиненный ущерб или полученную травму.

При работе следует соблюдать указания по технике безопасности. Не оставляйте мотобура без присмотра, это опасно. Следуйте общим инструкциям по технике безопасности:

- При неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, ветер, обледенение, град) проведение работ рекомендуется отложить, поскольку существует повышенная опасность несчастного случая.
- Всегда перед работой надевайте защитные очки, защитные перчатки, шлем, наушники (или защитные вкладыши в уши).
- Для работы с буром подберите прочные защитные перчатки: они снижают передачу вибрации на руки пользователя. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие нарушения здоровья.
- Для большей устойчивости носите прочную обувь на нескользящей подошве, никогда не эксплуатируйте мотобура в открытой обуви или босиком.
- Не надевайте свободную одежду или украшения, которые могут попасть во вращающиеся части бурового оборудования. Длинные волосы необходимо убрать назад и связать.
- Рукоятки мотобура должны оставаться чистыми и сухими, не допускайте попадания на них масла или топлива.
- Проверьте все устройство на наличие ослабленных деталей (гайки, болты, винты и т. д.). Затяните их или замените, если это необходимо, перед эксплуатацией. Не устанавливайте неоригинальные запчасти и аксессуары, кроме рекомендованных производителем. В противном случае может возникнуть риск травм пользователя или окружающих, а также повреждения устройства.
- Не курите при создании топливной смеси или заполнении бака.
- Не смешивайте топливо в закрытом помещении или вблизи открытых источников огня. Обеспечьте достаточную вентиляцию.
- Никогда не открывайте крышку топливного бака во время работы бура.
- Не используйте его в закрытых помещениях или зданиях. Выхлопные газы содержат опасный оксид углерода.
- Не используйте шнековый ледовый бур, не уточнив в местных органах управления толщину льда озер, прудов и рек.
- Не пытайтесь отрегулировать работу мотобура при ходьбе и ношении. Для этого всегда останавливайтесь и устанавливайте его на твердую, ровную поверхность.

- Не используйте изделие, если оно повреждено. Никогда не удаляйте с мотобура предохранительные приспособления, в противном случае может произойти серьезная травма оператора или окружающих людей, а также повреждение бура.
- Никогда не оставляйте оборудование без присмотра.
- Не запускайте двигатель при стоянии на лестнице, на скользких, сыпучих, неровных поверхностях или в любом другом неустойчивом положении — это может привести к несчастному случаю.
- Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего мотобура.
- Эксплуатируйте мотобур в хорошем физическом и психическом состоянии. Не пользуйтесь изделием в болезненном или утомленном состоянии, или под воздействием каких-либо веществ, медицинских препаратов, способных оказать влияние на зрение, психическое и физическое состояние.
- Используйте неповрежденный шнековый бур. Если во время работы произойдет столкновение бура с камнем или любым другим препятствием, остановите двигатель и проверьте бур. Неисправный или несбалансированный шнек запрещается использовать.
- Всегда содержите изделие и его рабочего инструмента в хорошем состоянии. Обратите внимание, что неправильное техническое обслуживание, использование несоответствующих запасных частей, а также удаление или модификация предохранительных устройств могут привести к повреждению мотобура и серьезным травмам человека, который работает с ним.
- Перед каждым использованием проверьте изделие на наличие свободных крепежных элементов, утечек топлива, поврежденных деталей и т.д. Замените поврежденные детали перед использованием.
- Во избежание несчастных случаев работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
- Не храните мотобур в закрытом помещении, где пары топлива могут достигнуть открытого огня от водонагревателя, печи и т.д. Храните изделие в хорошо проветриваемом помещении вдали от детей.
- Не пытайтесь отрегулировать мотобур во время работы или при переноске. Всегда перед этим устанавливайте ее на ровную, незагрязненную поверхность.
- Во время транспортировки устройства надежно закрепите его и не допускайте утечки топлива.
- **ВАЖНО:** При заправке изделия топливом убедитесь, что мотобур выключен и охлажден. Никогда не заправляйте топливом горячий или работающий бур. Если бензин пролился, тщательно вытрите его перед запуском двигателя.
- **ВНИМАНИЕ!** Использование устройства может быть ограничено местным законодательством.

4. Дополнительные требования по технике безопасности при эксплуатации

- Используйте только одобренные компанией-производителем запасные части, приспособления, аксессуары. Применение неодобренного сочетания оборудования может привести к серьезным травмам и повреждению имущества.
- Тщательно очищайте устройство, особенно топливный бак и воздушный фильтр. После каждого использования устройства топливо должно быть удалено. Лезвия шнека бура очень острые. При работе с мотобуром или их замене необходимо использовать защитные перчатки.
- Запрещается работать в неустойчивом положении, одной рукой, при высоте рукояток выше уровня плеча.
- Все работы по техническому обслуживанию и ремонту необходимо проводить при заглушенном двигателе.
- Проверяйте изделие на предмет отсутствующих или ослабших креплений (винтов, гаек). Затяните или замените их по необходимости.
- Держите руки, незакрепленные предметы и одежду на безопасном расстоянии от работающего бура.
- При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру для технического обслуживания изделия. Если мотобур неисправен, откажитесь от его использования.
- Во избежание ожогов при запуске или эксплуатации оборудования никогда не прикасайтесь к горячим деталям, таким как выхлопная труба, глушитель, свеча зажигания.
- Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях, при перемещении по мокрым поверхностям, а также при наличии препятствий в рабочей зоне.
- Если пользователь во время эксплуатации мотобура начинает скользить или падать, он должен немедленно отпустить газ.
- Будьте осторожны, чтобы не уронить бур и не ударить его о препятствия.
- Перед настройкой или ремонтом машины убедитесь, что машина остановлена и разъем свечи зажигания отсоединен.
- Если изделие будет храниться в течение длительного времени, убедитесь, что оборудование остыло, слейте топливо из топливного бака и карбюратора, проведите консервацию согласно условиям данного руководства и поместите мотобур на хранение в безопасное место.
- Для безопасной и эффективной работы изделия проводите необходимое обслуживание. Для полной проверки состояния мотобура обратитесь в специализированный сервисный центр.

- Если нужно переместиться в другую точку рабочей зоны, отключите двигатель.
- Для технического обслуживания при необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не допускайте эксплуатации неисправного устройства.
- После остановки двигателя выхлопная труба остается горячей. Никогда не оставляйте устройство рядом с легково воспламеняющимися веществами (сухая трава, горючие пары или жидкости и т. д.)
- Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях, при перемещении по мокрым поверхностям, а также при наличии препятствий в рабочей зоне.
- Если оператор во время эксплуатации устройства начинает скользить или падать, он должен немедленно отключить двигатель.
- Не допускайте попадания на оборудование огня или искр.
- Будьте осторожны при использовании, есть риски во время запуска и остановки.
- Перед техническим осмотром или ремонтом устройства убедитесь, что двигатель остановлен и разъем свечи зажигания отсоединен.

5. Техника безопасности при бурении

Изделие может работать со шнеками различного диаметра. Бензиновый мотобур HT-MB162-3 рекомендуется оснащать шнековыми бурами диаметром от 60 мм до 300 мм. Использование шнеков, кроме одобренных производителем, с этим оборудованием запрещено.

Для безопасной эксплуатации и технического обслуживания на устройства присутствуют символы и обозначения. Следуйте инструкциям, чтобы избежать проблем.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Не используйте тупые, потрескавшиеся или поврежденные буровые инструменты. Перед началом работы проверьте рабочую зону на наличие крупных камней, металлических решеток, других подобных препятствий. Если они не были заранее удалены, для исключения травм и поломки оборудования не допускайте столкновение бура с такими препятствиями.



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Не используйте бур для работы на каменистых грунтах.

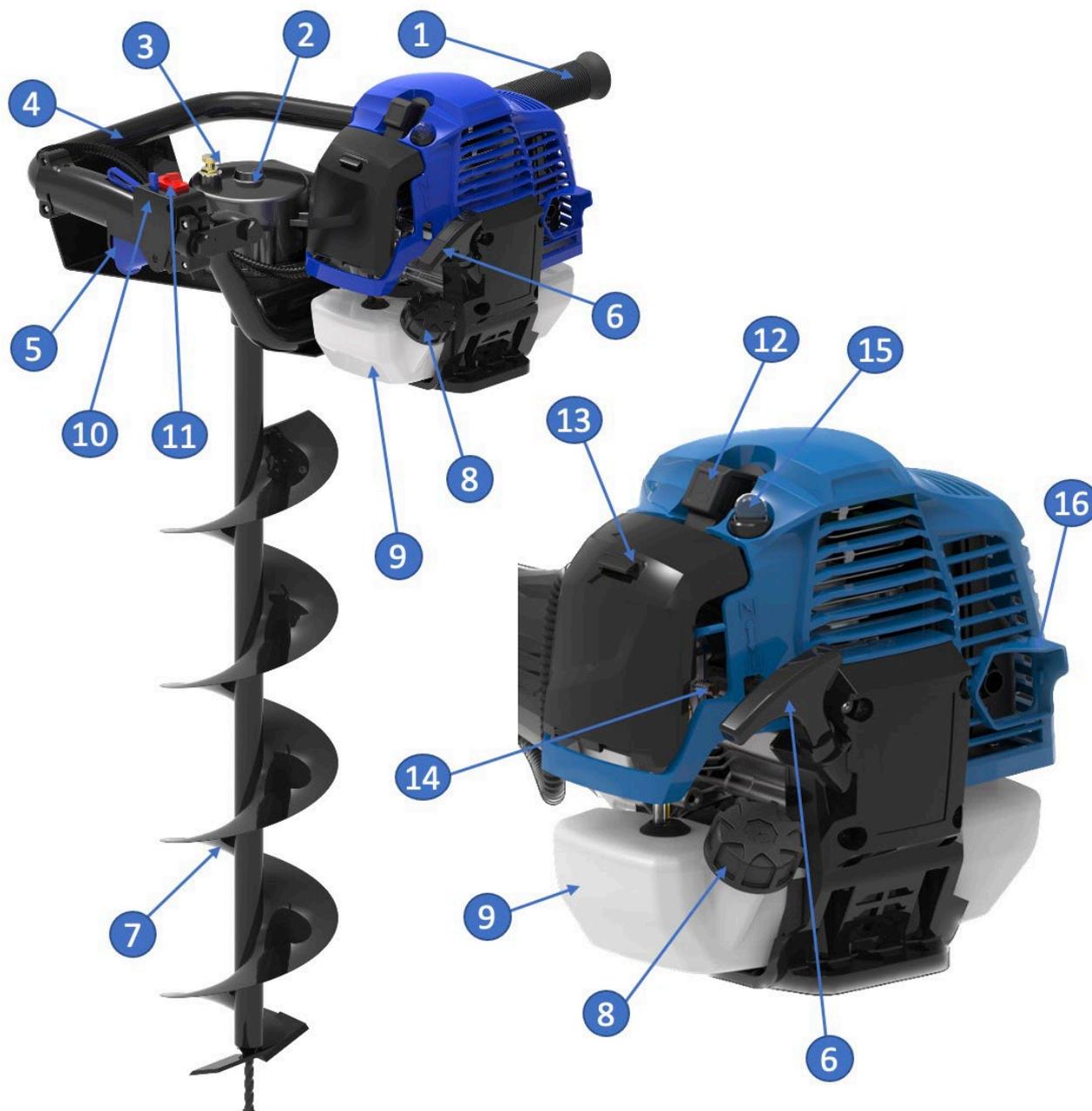


ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

При кошении травы и кустарников всегда необходимо использовать индивидуальные средства защиты: наушники, защитные очки, каску, перчатки, а также прочную обувь с нескользящей подошвой. Запрещается одевать кольца, другие украшения. Избегайте использования свободной одежды, которая может попасть в движущиеся части устройства.



6. Краткое техническое описание модели

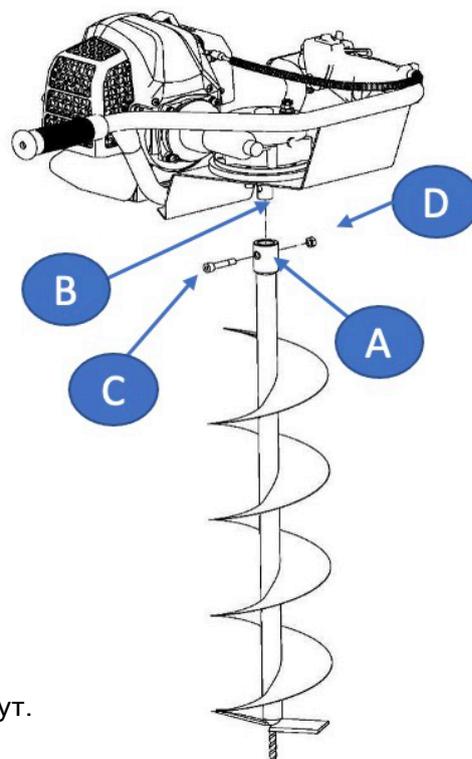


- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Рукоятка | 9. Топливный бак |
| 2. Буровой привод с редуктором | 10. Блокиратор курка дросселя |
| 3. Выпускной клапан | 11. Курок дросселя (старт/стоп) |
| 4. Несущая рама мотобура | 12. Свеча зажигания |
| 5. Рукоятка газа | 13. Крышка воздушного фильтра |
| 6. Ручка стартера | 14. Рычаг воздушной заслонки |
| 7. Узел шнекового бура | 15. Праймер подкачки топлива |
| 8. Крышка топливного бака | 16. Глушитель |

⚠ ВНИМАНИЕ! Внешний вид изделия может незначительно отличаться от приведенного на рисунках. Это вызвано дальнейшим техническим усовершенствованием модели. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без предварительного уведомления пользователя, с целью повышения его потребительских качеств.

7. Сборка мотобура

Вставьте узел шнека (А)
в вал мотобура редуктора (В).
Совместите крепежное
отверстие вала редуктора мотобура
с крепежным отверстием бура.
Закрепите бур на валу с помощью
винта (С) и гайки (D)



ВНИМАНИЕ!

При этом все компоненты должны быть
правильно смонтированы, и крепеж надежно затянут.

8. Рекомендации по приготовлению топливной смеси

ПРИГОТОВЛЕНИЕ БЕНЗИНОВОЙ СМЕСИ / Бензин и 2-х тактное масло

Для приготовления топливной смеси используйте неэтилированный бензин с октановым числом 92 и двухтактное моторное масло в пропорции 40:1. В начале эксплуатации можно выбрать пропорцию 25:1 для оптимальной смазки всех деталей изделия.



ВНИМАНИЕ!

Для заправки мотобура запрещается использование чистого бензина! Это приводит к необратимому повреждению двигателя и исключает гарантию производителя на этот продукт. Никогда не используйте топливную смесь, которая хранилась более 90 дней.



ВНИМАНИЕ!

Масло должно быть первого класса для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением.

СПОСОБ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Смешайте бензин с двухтактным маслом, для этого используется специальная емкость для топлива. Запрещается использование емкостей из пищевого пластика. Запрещается смешивать топливную смесь непосредственно в топливном баке триммера-кустореза. Обратите внимание на таблицу определения пропорций для правильного соотношения бензина и масла.

Бензин	Масло (40:1)	Бензин	Масло (40:1)
1 л	0,025 л	5 л	0,125 л
2 л	0,050 л	10 л	0,250 л

**ВНИМАНИЕ!**

Отсутствие смазки исключает ответственность производителя. Бензин и двухтактное масло должны быть смешаны в соотношении 40:1. Использование топливной смеси в неподходящих пропорциях может привести к аннулированию гарантии.

Рекомендуемое топливо

Рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом 90 или выше. Используйте свежий, качественный бензин. Не допускайте попадания пыли в топливный бак, также избегайте попадания в бак воды. Иногда при работе изделия перегрузка вызывает осечки, что является нормой. Если пропуски зажигания становятся слышны при нормальной нагрузке, производитель рекомендует заменить бензин, используемый для топливной смеси. Если пропуски зажигания продолжаются, обратитесь в авторизованную мастерскую.

**ВНИМАНИЕ!**

- Бензин и топливная смесь крайне огнеопасны. При смешивании топлива для триммера, его хранении и обращении с ним будьте очень осторожны.
- Не курите в непосредственной близости от топлива.
- Полностью не заполняйте топливный бак, должно остаться пространство для теплового расширения топлива (см. рис. Максимально допустимого уровня топлива в баке).
- Не приближайтесь к топливу с источниками открытого огня или искр, это может привести к возгоранию и даже взрыву!
- Проводите все работы с топливом только на открытом воздухе, или в хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников возможного воспламенения. Не запускайте двигатель, если топливо пролито, обязательно перед этим протрите топливный бак от остатков пролитой смеси сухой чистой тряпкой.
- Дайте двигателю остыть перед заполнением.
- После дозаправки убедитесь, что крышка топливного бака правильно закрыта.
- Избегайте проливания бензина.
- Храните триммер в недоступном для детей месте.



Бензин с содержанием этанола

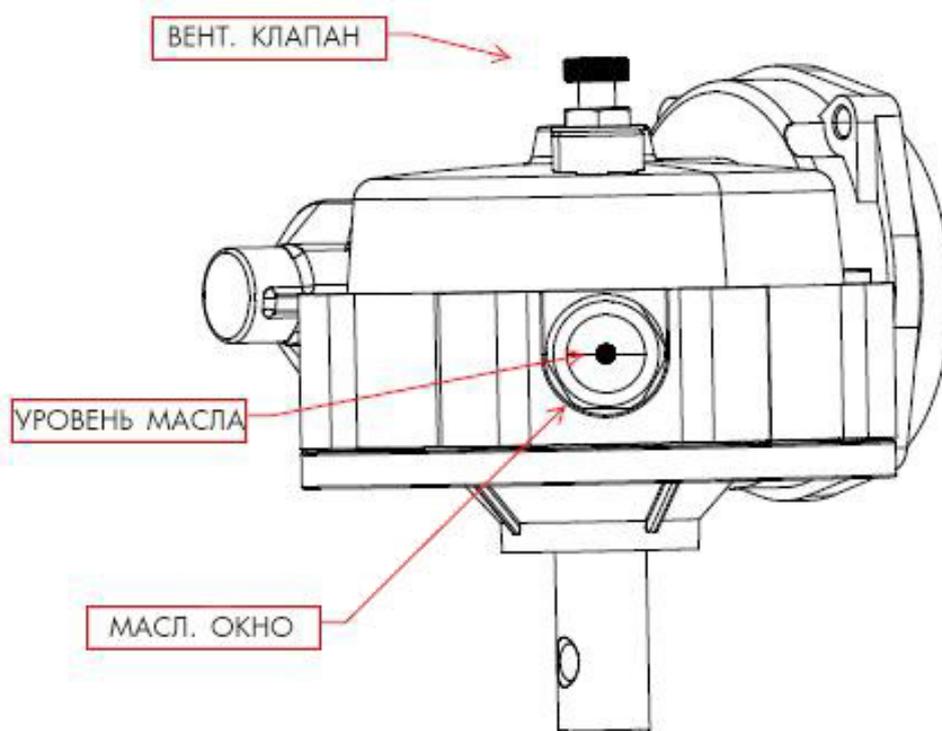
Двигатель может работать на бензине E10. Однако не используйте бензин с более высоким содержанием этанола, чем 10%.

Замена трансмиссионного масла

Рекомендуется использовать трансмиссионное масло 85W/90GL-5. Общий объем смазки коробки передач составляет около 360 мл, из которых можно заполнить только около 180 мл.

ВНИМАНИЕ: Не заполняйте полностью смазкой весь доступный объем, заправляйте только нужное количество (180 мл). В противном случае при эксплуатации мотобура излишки смазки будут вытеснены, что может привести к повреждению. При заправке трансмиссионного масла двигатель должен быть полностью отключен через рукоятку газа, а свеча зажигания удалена!

1. Убедитесь, что вентиляционный клапан закрыт.
2. Откройте масляное окно и слейте использованное масло.
3. Залейте 100 мл бензина в коробку передач, чтобы очистить коробку передач затем снова слейте бензин.



4. Заполните коробку передач макс. 180 мл трансмиссионного масла 85W/90GL-5.
5. Очистите масляное окно перед установкой.
6. Снова проверьте уровень масла в соответствии с рисунком до правильного уровня.
7. Замените трансмиссионное масло примерно через 20 рабочих часов!

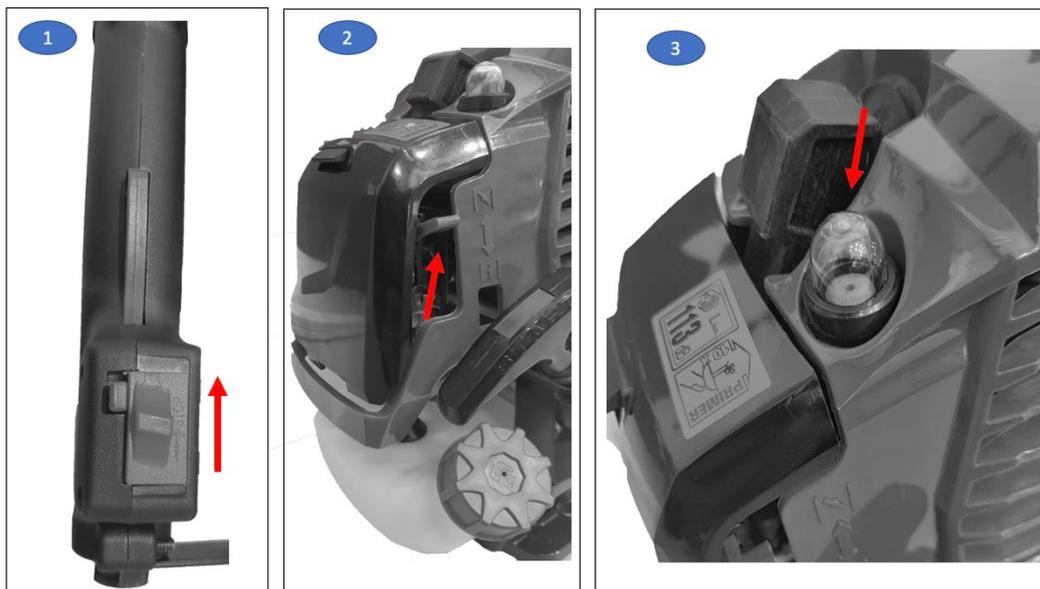


ВНИМАНИЕ: Перед запуском мотобура проверьте уровень масла в редукторе через смотровое окно уровня масла, и при необходимости отрегулируйте его так, чтобы уровень масла находился между минимальным и максимальным диапазонами.

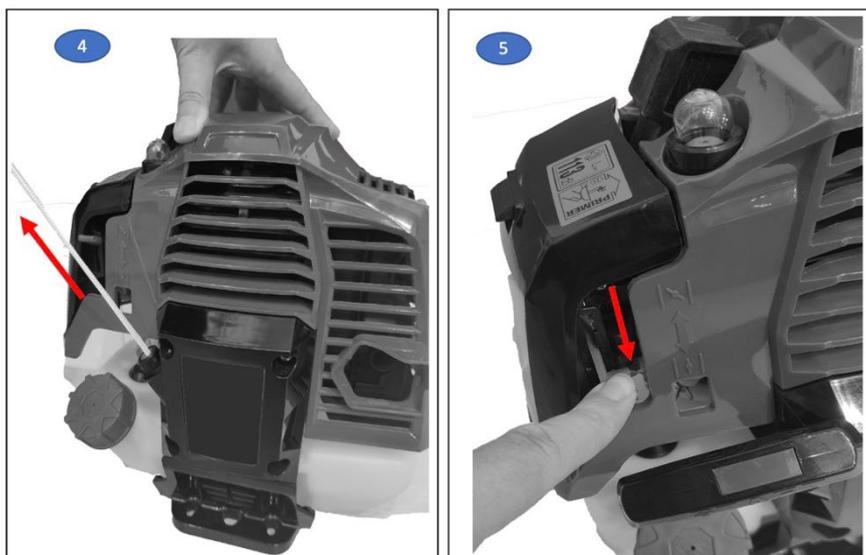
9. Пуск холодного двигателя

ВНИМАНИЕ! Рабочее устройство начинает работать сразу после запуска двигателя.

1. Уложите мотобур на ровную, твердую поверхность рукояткой стартера вверх. Аккуратно удерживайте изделие при пуске двигателя. Переместите выключатель двигателя вперед из положения «1».



2. Переведите рычаг воздушной заслонки в положение холодного пуска 
3. Закачайте топливо в карбюратор, используя ручной топливный насос — праймер. Для этого нажмите 8-10 раз на колпачок праймера, пока в нем не появится топливо.
4. Удерживая устройство, дерните за рукоятку стартера и вытяните шнур стартера до тех пор, пока не почувствуете его сопротивление (около 10 см). Несколько непрерывных, быстрых движений обеспечивают запуск двигателя. После этого аккуратно верните рукоятку стартера в исходное положение.



5. **Важно!** После того, как двигатель откликнется, установите рычаг дроссельной заслонки в положение прогретого пуска  и снова потяните ручку стартера, пока двигатель не запустится.
6. Дайте двигателю прогреться на холостом ходу в течение нескольких минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде, чем начать бурение, двигатель обязательно должен немного прогреться. Избегайте нажатия курка дросселя при пуске. Не удерживайте при этом двигатель за рукоятку газа. Дайте двигателю прогреться медленно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если двигатель устройстве не запускается после повторных попыток, обратитесь к разделу «Неисправности и способы их устранения».

ПРИМЕЧАНИЕ: Тянуть рукоятку стартера нужно очень осторожно, чтобы не выдернуть шнур стартера. После вытягивания шнура при пуске двигателя, во избежание повреждения стартера, сопровождайте рукой сматывание шнура и его возвращение в исходное положение.

10. Пуск прогретого двигателя

1. Установите мотобур на ровную, твердую поверхность. Аккуратно удерживайте изделие при пуске двигателя.
2. Сдвиньте переключатель старта/остановки двигателя на правой ручке в положение «|». Переместите выключатель двигателя вниз.
3. Переместите рычаг воздушной заслонки карбюратора в положение прогретого пуска 
4. Удерживая изделие, дерните за рукоятку стартера и вытяните шнур стартера до тех пор, пока не почувствуете его сопротивление (около 100 мм). Несколько непрерывных, быстрых движений обеспечивают запуск двигателя.

Если после нескольких попыток двигатель не запустился, выполните процедуру холодного пуска.

11. Остановка двигателя

Отпустите курок газа. Перед остановкой двигатель должен немного поработать на холостом ходу. Переместите выключатель двигателя назад в положение «Стоп». Если двигатель не остановился, в чрезвычайной ситуации потяните разъем свечи зажигания.

12. Техническое обслуживание

Для поддержания высокой эффективности работы мотобура необходимо регулярно проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Техническое обслуживание устройства также является залогом увеличения срока его службы.

Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в таблице.

Периодичность обслуживания		Каждое использование	Каждый месяц или 10 ч	Каждые 3 мес. или 25 ч	Каждые 6 мес. или 50 ч	Каждые 12 мес. или 100 ч	Каждые 2 года или 300 ч
Воздушный фильтр	Проверка	■					
	Очистка			■a			
Свеча зажигания	Проверка и очистка					■	
	Замена						■
Разъем свечи зажигания (опционально)	Очистка					■	
Охлаждающие ребра цилиндра	Проверка				■		
Винты/Гайки/Болты	Проверка, затяжка, замена	■					
Муфта сцепления	Проверка				■b		
Холостой ход	Проверка и регулировка					■b	
Клапанный зазор	Проверка и регулировка					■b	
Камера сгорания	Очистка	Каждые 300 часов эксплуатации					
Топливная система	Проверка					■	
Топливный бак	Проверка					■	
Топливопровод	Проверка	Ежегодно (замена при необходимости)					
Трансмиссионное масло	Замена	Каждые 20 часов работы					
	Проверка	■					

ПРИМЕЧАНИЯ!



a. При эксплуатации мотобура в пыльной местности техническое обслуживание отдельных компонентов изделия может требоваться чаще

b. Все техническое обслуживание, за исключением тех работ, которые перечислены в руководстве по эксплуатации, должно выполняться квалифицированными сотрудниками сервисного центра.

Очистка воздушного фильтра



ВНИМАНИЕ: Никогда не запускайте двигатель без воздушного фильтра.

Загрязненный воздушный фильтр влияет на мощность двигателя, увеличивает расход топлива и затрудняет пуск триммера. Если вы заметили потерю мощности двигателя:

- 1 Выверните винт на крышке фильтра и снимите фильтр.
- 2 Промойте фильтр в теплой мыльной воде.

Никогда не используйте для очистки фильтра бензин или бензол!

- 3 Дайте фильтру высохнуть на воздухе.
- 4 Установите фильтр на место, закрутите винт крепления крышки.



Обслуживание свечи зажигания

Для эффективной работы двигателя, свеча зажигания должна быть исправной, не иметь сколов и трещин в изоляции, иметь **0.6~0.7mm** соответствующий зазор между электродами (0,6-0,7 мм).



Обслуживание свечезажигания всегда выполняется при выключенном двигателе:

1. Осторожно отсоедините колпачок свечи зажигания, не тяните при этом за кабель (легкое вращение налево и направо облегчает отсоединение).
2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.
3. Проверьте свечу зажигания на наличие повреждений и выгорание электродов, удалите нагар при его наличии.
4. Проверьте размер зазора между электродами и отрегулируйте (правильный зазор составляет 0,6-0,7 мм).
5. Аккуратно затяните свечу свечным ключом (значение крутящего момента при этом должно составлять 9,8-11,8 Нм).
6. Установите колпачок свечи зажигания на место.

ВНИМАНИЕ

Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не завернутая должным образом или чрезмерно затянутая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.

13. Хранение и транспортировка

ВНИМАНИЕ! На длительное хранение сроком от 30 дней устройство помещают после обязательной операции по консервации, указанной ниже.

Если эти действия не будут выполнены, изделию может быть нанесен серьезный и постоянный ущерб:

1. Осуществляйте необходимую периодическую смазку и техническое обслуживание, которые включены в раздел «Техническое обслуживание» данного технического паспорта.
2. Очистите от загрязнения внешние части устройства, ведущий вал, защитный кожух и катушку с леской.
3. Полностью слейте топливо из топливного бака.
4. После слива топлива несколько раз потяните ручку стартера для удаления топлива из карбюратора.
5. Двигатель должен поработать на холостом ходу до тех пор, пока не остановится самостоятельно. Это очищает карбюратор от топлива.
6. Дайте двигателю остыть (около 5 минут).
7. Выньте свечу зажигания.
8. Залейте 1 чайную ложку свежего, чистого масла для 2-тактных двигателей в цилиндр через отверстие свечи зажигания. Медленно потяните ручку стартера несколько раз, чтобы распределить масло внутри двигателя. Вкрутите свечу зажигания, не присоединяя кабель.
9. Храните изделие в сухом, прохладном, свободном от пыли месте, вне досягаемости для детей. Не храните устройство в закрытых помещениях, где возможно скопление паров топлива и их контакт с источниками открытого огня или искр.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Мотобур можно подвергать транспортировке любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с защитой изделия от воздействия химически активных веществ, атмосферных осадков, механических повреждений. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других химически агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ бур не должен подвергаться ударам, падению и воздействию атмосферных осадков. Перемещение изделия с одного рабочего места на другое производится при помощи рабочих рукояток. При перевозке мотобура в автомобиле его нужно зафиксировать от переворачивания, безопаснее транспортировать это изделие с пустым топливным баком.

14. Неисправности и способы их устранения

1. Трудности при вводе в эксплуатацию

Неисправность		Причина	Способ устранения
Отсутствие искры	Свеча зажигания	Нагар между электродами свечезажигания	Очистка свечи зажигания. Регулировка зазора 0,6~0,7мм, замена свечи зажигания.
	Другое	Слабый магнит маховика катушки зажигания	Заменить катушку зажигания или маховик.
Слабая искра	Компрессия	Слишком много бензина вкамере сгорания, плохое топливо или вода в баке	Снять свечу зажигания и дать высохнуть, заменить топливо.
	Карбюратор больше не качает масло	Маслопровод заблокирован	Почистить карбюратор, почистить маслопровод.
	Нормальная подача масла, но слабая компрессия	Изношены поршневые кольца, не затянута свеча зажигания, незатянута головка цилиндра, неправильный зазор клапана	Отрегулировать или заменить.
	Нормальная подача масла и хорошая искра	Плохой контакт между колпачком зажигания и свечой зажигания	Проверить или заменить.

2. Трудности во время эксплуатации

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель не развивает мощности	Рычаг воздушной заслонки находится в положении «KALT START», не исправлена выхлопная система, подвижные элементы изношены, слишком слабый искровой зазор, слишком большой зазор клапана, нагар в головке цилиндров.	Открыть воздушную заслонку, заменить выхлопную систему. Проверить или заменить катушку зажигания, отрегулировать маховик, свечу зажигания.
Закончилось топливо	Неправильно подключены кабели к карбюратору.	Заменить патрубки и карбюратор, отрегулировать зазор.
Неестественные шумы в двигателе	Неправильное положение воздушной заслонки, повреждение распредвала	Проверить / заменить распределительный вал.
Течь из карбюратора	Неисправность обратного клапана на крышке топливного бака	Заменить крышку топливного бака.
	Прокладка изношена	Заменить карбюратор или прокладку.



Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

15. Сервисное обслуживание

Конструкция мотобура HT-MB162-3 разработана с учетом продолжительного и безотказного срока службы. Регулярное выполнение технического обслуживания является залогом того, что изделие будет служить долго. Если вы не уверены в своих силах, не располагаете нужными инструментами и оригинальными запасными частями, заказывайте техническое обслуживание в авторизованных сервисных центрах. Для получения подробной информации о сервисных центрах обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели продукцию HAITEC.

Оригинальные запчасти предоставляются сервисными мастерскими и дилерами. Мы рекомендуем Вам доставить устройство в авторизованный сервисный центр для ежегодного техобслуживания и осмотра защитных устройств.

Для получения дополнительной информации о сервисном обслуживании и запасных частях, пожалуйста, свяжитесь с дилером, у которого Вы приобрели устройство.

16. Окружающая среда

Если Ваше устройство было заменено после длительного использования, не выбрасывайте его в бытовые отходы, а утилизируйте экологично.

17. Инструкция по утилизации

Устройство находится в упаковке во избежание повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьём и, таким образом, может быть повторно использована или возвращена в товарный цикл. Устройство и его принадлежности состоят из различных материалов, таких как металл и пластик. Передайте неисправные компоненты в пункт утилизации специальных отходов. Информацию можно получить в специализированном магазине или в муниципалитете.

18. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты покупки. Сохраняйте товарный чек. Гарантия не распространяется на такие случаи как, быстроизнашивающиеся детали и неполадки, возникшие в результате использования не по назначению, применение с силой, технические изменения, использование неправильных комплектующих или неоригинальных запчастей и выполнение ремонта неквалифицированным персоналом. Ремонт разрешается производить только авторизованному сервисному центру.

Производитель в лице уполномоченной сервисной службы вправе отказать в гарантийном обслуживании полностью или частично в случае неисполнения положений данной инструкции.

Аппарат снимается с гарантийного обслуживания в следующих случаях:

- при несанкционированном разборе аппарата
- при обнаружении на аппарате следов механических и иных повреждений

Не подлежат гарантийному ремонту следующие неисправности:

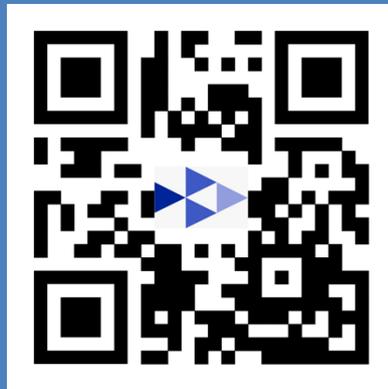
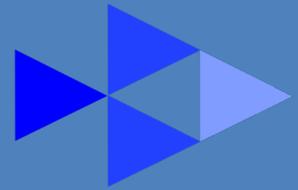
- повреждение уплотнения, сальники, фитинги, штуцеры, разъёмы, режущие лезвия.
- механические, химические повреждения.

Перед каждым использованием устройства, необходимо проверять затяжку крепежных винтов и гаек. Потеря крепежных элементов не является гарантийным случаем. Собственник устройства должен самостоятельно следить за состоянием крепежных элементов.

Гарантийные обязательства не распространяются на чистку изделия и замену частей, подверженных износу при эксплуатации. Производитель снимает с себя всякую ответственность за причиненный вред пользователю или третьим лицам при нарушении правил эксплуатации изделия и техники безопасности.

Руководство по эксплуатации редакция 2 / Ноябрь 2023 г

HAITEC



www.HAITEC.ru

LLC "HAITEC"
123592 MOSCOW, RUSSIA